

Sony Ericsson

SAR Information

Important Information

United States & Canada

THIS PHONE MODEL HAS BEEN CERTIFIED IN COMPLIANCE WITH THE GOVERNMENT'S REQUIREMENTS FOR EXPOSURE TO RADIO WAVES.

The P1i Series mobile phones have been designed to comply with applicable safety requirements for exposure to radio waves. Your wireless phone is a radio transmitter and receiver. It is designed to not exceed the limits* of exposure to radio frequency (RF) energy set by governmental authorities. These limits establish permitted levels of RF energy for the general population. The guidelines are based on standards that were developed by international scientific organizations through periodic and thorough evaluation of scientific studies. The standards include a safety margin designed to assure the safety of all individuals, regardless of age and health.

The radio wave exposure guidelines employ a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate (SAR). Tests for SAR are conducted using standardized methods with the phone transmitting at its highest certified power level in all used frequency bands. While there may be differences between the SAR levels of various phone models, they are all designed to meet the relevant guidelines for exposure to radio waves. For more information on SAR, please refer to the safe and efficient use chapter in the User Guide.

The highest SAR value as reported to the authorities for this phone model when tested for use by the ear is 0.98 W/kg*, and when worn on the body is 1.10 W/kg* for speech and 1.11 W/kg* for data calls. Body worn measurements are made while the phone is in use and worn on the body with a Sony Ericsson accessory supplied with or designated for use with this phone. It is therefore recommended that only Ericsson and Sony Ericsson original accessories be used in conjunction with Sony Ericsson phones.

**Before a phone model is available for sale to the public in the US, it must be tested and certified by the Federal Communications Commission (FCC) that it does not exceed the limit established by the government-adopted requirement for safe exposure*. The tests are performed in positions and locations (i.e., by the ear and worn on the body) as required by the FCC for each model. The FCC has granted an Equipment Authorization for this phone model with all reported SAR levels evaluated as in compliance with the FCC RF exposure guidelines. While there may be differences between the SAR levels of various phones, all mobile phones granted an FCC equipment authorization meet the government requirement for safe exposure. SAR information on this phone model is on file at the FCC and can be found under the Display Grant section of <http://www.fcc.gov/oet/fccid> after searching on FCC ID PY7FD022015. Additional information on SAR can be found on the Cellular Telecommunications & Internet Association (CTIA) website at <http://www.phonefacts.net>.

** In the United States and Canada, the SAR limit for mobile phones used by the public is 1.6 watts/kilogram (W/kg) averaged over one gram of tissue. The standard incorporates a margin of safety to give additional protection for the public and to account for any variations in measurements.*

***This paragraph is only applicable to authorities and customers in the United States.*

Renseignements importants

États-Unis et Canada

CE MODÈLE DE TÉLÉPHONE A ÉTÉ CERTIFIÉ CONFORME AUX EXIGENCES GOUVERNEMENTALES RELATIVES À L'EXPOSITION AUX ONDES RADIOÉLECTRIQUES.

Les téléphones mobiles P1i ont été conçus pour répondre aux normes de sécurité en vigueur en matière d'exposition aux ondes radioélectriques. Votre téléphone sans fil est un émetteur et un récepteur radio. Il est conçu de manière à ne pas dépasser les limites* d'exposition aux signaux radiofréquences (RF) établies par les autorités gouvernementales. Ces limites fixent les niveaux maximaux d'énergie radiofréquence auxquels peut être soumis le grand public. Ces lignes directrices sont basées sur des normes qui ont été élaborées par des organisations scientifiques internationales par le biais d'évaluations périodiques et approfondies des études scientifiques. Ces normes prévoient une marge de sécurité visant à assurer la protection de toutes les personnes, quels que soient leur âge et leur état de santé.

Les lignes directrices relatives à l'exposition aux ondes radioélectriques utilisent une unité de mesure appelée "Débit d'absorption spécifique" (SAR). Les tests de SAR sont effectués selon des méthodes standardisées dans lesquelles le téléphone émet dans toutes les bandes de fréquences utilisées, à la plus forte puissance pour laquelle il a été homologué. Bien que le débit d'absorption spécifique puisse être différent d'un modèle de téléphone à un autre, tous les appareils sont conçus pour respecter les lignes directrices relatives aux ondes radioélectriques. Pour en savoir plus sur le débit d'absorption spécifique, reportez-vous au chapitre sur l'utilisation efficace et sans danger de ce présent guide.

Le débit d'absorption spécifique le plus élevé relevé par les autorités pour ce modèle de téléphone est de 0,98 W/kg* lorsqu'il est testé en utilisation près de l'oreille, et de 1,10 W/kg* (pour les appels vocaux) et de 1,11 W/kg* (pour les appels de données) lorsqu'il est porté sur le corps. Lors des mesures de port sur le corps, le

téléphone était maintenu par un accessoire Sony Ericsson fourni avec ce téléphone ou conçu pour être utilisé avec l'appareil. Il est par conséquent recommandé de n'utiliser que les accessoires authentiques Ericsson et Sony Ericsson avec les téléphones Sony Ericsson.

**Avant qu'un modèle de téléphone ne soit offert au public aux États-Unis, la FCC (Federal Communications Commission) doit le tester et certifier qu'il respecte les limites fixées dans les exigences gouvernementales d'exposition sans danger*. Pour chaque modèle, les tests sont effectués en position et aux endroits d'usage (c'est-à-dire près de l'oreille et porté sur le corps), tel que l'exige la FCC. La FCC a accordé une autorisation d'équipement (Equipment Authorization) pour ce modèle de téléphone, après que tous les débits d'absorption spécifique indiqués aient été évalués et considérés conformes aux lignes directrices de la FCC en matière d'exposition aux radiofréquences. Même s'il peut y avoir des différences entre les niveaux de SAR des différents téléphones, tous les téléphones mobiles auxquels la FCC a accordé une autorisation d'équipement répondent aux normes gouvernementales en matière d'exposition sans danger. La FCC conserve dans ses dossiers l'information relative aux débits d'absorption spécifique relevés pour ce modèle de téléphone. Vous pouvez la consulter au <http://www.fcc.gov/oet/fccid>, sous la rubrique "Display Grant", après avoir effectué une recherche sur FCC ID PY7FD022015. Vous trouverez des renseignements supplémentaires concernant le débit d'absorption spécifique (SAR) sur le site Web de la Cellular Telecommunications & Internet Association (CTIA) au <http://www.phonefacts.net>.

** Aux États-Unis et au Canada, la limite de débit d'absorption spécifique (SAR) des téléphones mobiles utilisés par le public est de 1,6 watt/kg (W/kg) en moyenne sur un gramme de tissus. Cette norme comporte une marge importante de sécurité afin d'assurer une protection supplémentaire et de tenir compte de toute variation dans les mesures.*

***Ce paragraphe ne concerne que les autorités et les clients des États-Unis.*

Información importante

Estados Unidos y Canadá

ESTE MODELO DE TELÉFONO HA SIDO CERTIFICADO Y CUMPLE CON LOS REQUISITOS GUBERNAMENTALES DE EXPOSICIÓN A LAS ONDAS DE RADIO.

El teléfono móvil P1i ha sido diseñado para cumplir con los requisitos de seguridad aplicables de exposición a las ondas de radio. El teléfono inalámbrico es un transmisor y receptor de radio. Está diseñado para no superar los límites* de exposición a la energía de radiofrecuencia (RF) establecidos por las autoridades gubernamentales. Estos límites establecen los niveles permitidos de energía de RF para la población en general. Las especificaciones se basan en los estándares desarrollados por organizaciones científicas internacionales mediante una evaluación periódica y minuciosa de estudios científicos. Estos estándares incluyen un margen de seguridad destinado a garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad y condición de salud.

Las especificaciones de exposición a las ondas de radio emplean una unidad de medición conocida como Tasa específica de absorción (SAR). Las pruebas de SAR se realizan usando métodos estandarizados mientras el teléfono transmite al nivel de potencia más alto certificado en todas las bandas de frecuencia utilizadas. Si bien puede haber diferencias entre los niveles de SAR de diversos modelos de teléfono, todos los teléfonos han sido diseñados para cumplir con las especificaciones pertinentes de exposición a las ondas de radio. Para obtener más información acerca de SAR, consulte el capítulo sobre uso seguro y eficaz en la Guía del usuario.

El mayor valor SAR según lo informado a las autoridades para este teléfono cuando se evaluó para su uso cerca del oído fue de 0,98 W/kg*, y cuando se utilizó cerca del cuerpo fue de 1,10 W/kg* para llamadas de voz y 1,11 W/kg* para llamadas de datos. Las mediciones para el uso cerca del cuerpo se realizan mientras el teléfono está en uso y ubicado cerca del cuerpo con un accesorio Sony Ericsson proporcionado con el teléfono o diseñado

para su uso con este teléfono. Por lo tanto, se recomienda utilizar sólo accesorios originales Ericsson y Sony Ericsson en conjunto con los teléfonos Sony Ericsson.

**Antes de que un modelo de teléfono esté disponible para la venta al público en los EE.UU., se debe probar y certificar ante la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) que no supera el límite establecido por los requisitos gubernamentales de exposición segura*. Las pruebas se realizan en las posiciones y lugares (es decir, en el oído y cerca del cuerpo) exigidos por la FCC para cada modelo. La FCC ha otorgado una Autorización de equipo para este modelo de teléfono con todos los niveles SAR informados y que han sido evaluados en cumplimiento con las especificaciones de exposición de RF de la FCC. Si bien puede haber diferencias en los niveles SAR entre distintos modelos de teléfonos móviles, todos los teléfonos móviles que han recibido una autorización de equipo de la FCC cumplen con los requisitos gubernamentales de exposición segura. La información de SAR acerca de este modelo de teléfono está archivada en la FCC y se puede encontrar en la sección Display Grant de <http://www.fcc.gov/oet/fccid> luego de buscar en FCC ID PY7FD022015. Si desea información adicional acerca de SAR, puede encontrarla en el sitio Web de la Asociación de Telecomunicaciones Celulares e Internet (CTIA, Cellular Telecommunications & Internet Association) en la dirección <http://www.phonefacts.net>.

** En los Estados Unidos y Canadá, el límite SAR para teléfonos móviles utilizados por el público es de 1,6 watts/kilogramo (W/kg) promediado sobre un gramo de tejido. El estándar incorpora un margen de seguridad para entregar protección adicional al público y para representar las variaciones en las mediciones.*

***Este párrafo sólo es aplicable a las autoridades y clientes en los Estados Unidos.*

Important Information

Latin & South America

Radio wave exposure and Specific Absorption Rate (SAR) information

The P1i Series mobile phones have been designed to comply with applicable safety requirements for exposure to radio waves. These requirements are based on scientific guidelines that include safety margins designed to assure the safety of all persons, regardless of age and health.

The radio wave exposure guidelines employ a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR. Tests for SAR are conducted using standardised methods with the phone transmitting at its highest certified power level in all used frequency bands.

While there may be differences between the SAR levels of various phone models, they are all designed to meet the relevant guidelines for exposure to radio waves.

For more information on SAR, please refer to the safety chapter in the User Guide.

SAR data information for residents in countries that have adopted the SAR limit recommended by the International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP), which is 2 W/kg averaged over ten (10) gram of tissue (for example European Union, Japan, Brazil and New Zealand):

The highest SAR value for this model phone when tested by Sony Ericsson for use at the ear is 0.56 W/kg (10g).

Información importante

Latinoamérica y América del Sur

Información acerca de la exposición a ondas de radio y la Tasa específica de absorción (SAR)

El teléfono móvil P1i ha sido diseñado para cumplir con los requisitos de seguridad aplicables de exposición a las ondas de radio. Dichos requisitos se basan en directrices científicas que establecen márgenes de seguridad con el fin de evitar perjuicios a todas las personas, independientemente de su edad o estado de salud.

Las directrices de exposición a ondas de radio utilizan una unidad de medida denominada coeficiente de absorción específica o SAR. Las pruebas de SAR se llevan a cabo utilizando métodos normalizados, con el teléfono transmitiendo en el nivel más elevado de potencia autorizado en todas las bandas de frecuencia utilizadas.

Aunque puede existir diferencias entre los niveles de SAR de diferentes modelos de teléfono, todos han sido diseñados para cumplir las directrices pertinentes sobre exposición a ondas de radio.

Para obtener más información sobre el SAR, consulte el capítulo sobre seguridad en la guía del usuario.

Información sobre datos de SAR para residentes de países en los que se haya adoptado el límite de SAR recomendado por la International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP, Comisión internacional de protección contra la radiación no ionizantes (ICNIRP, International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection), es 2 W/kg promedio por cada diez (10) gramos de tejido (por ejemplo, la Unión Europea, Japón, Brasil y Nueva Zelanda):

El valor de SAR más elevado para este modelo de teléfono cuando Sony ericsson realizó la prueba para su uso en la oreja era de 0,56 W/kg (10g).

Informação importante

América do Sul e Latina

Informações sobre SAR (Taxa de Absorção Específica) e exposição à radiofrequência

O celular P11 foi projetado para cumprir os requisitos de segurança aplicáveis para exposição à radiofrequência. Esses requisitos têm como base diretrizes científicas que incluem as margens de segurança para garantir a segurança de todas as pessoas, independentemente da idade e da saúde.

As diretrizes de exposição à radiofrequência usam uma unidade de medida conhecida como SAR ou Taxa de Absorção Específica. Os testes de SAR são conduzidos por métodos padronizados com a transmissão telefônica em seu nível certificado de energia mais alto em todas as faixas de frequência usadas.

Embora possa haver diferenças entre os níveis de SAR de vários modelos de telefone, todos foram projetados para atender as diretrizes relevantes de exposição à radiofrequência.

Para obter mais informações sobre SAR, consulte o capítulo de segurança do Guia do Usuário.

Informações sobre os dados de SAR para moradores de países que adotaram o limite SAR recomendado pelo ICNIRP (International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection) que é o limite médio de 2 W/kg em dez (10) gramas de tecido (por exemplo, União Européia, Japão, Brasil e Nova Zelândia).

Quando testado pela Sony Ericsson, o valor de SAR mais alto para este modelo de telefone para uso junto ao ouvido foi de 0,56 W/kg (10g).

LZT 162 107/1 R1A